

4GPA



ASSOCIATION GEORGES PEREC

BULLETIN N°70
Juin 2017

Bibliothèque de l'Arsenal
1, rue de Sully – 75004 Paris
Tél. : 01 53 79 39 46
<http://associationgeorgesperec.fr>
<http://groups.google.com/group/listegeorgesperec>

Logo de l'association : Béatrice Bloomfield

SOMMAIRE

Éditorial.....	04
Parutions.....	05
Publications, articles, études.....	07
Colloques, débats, interventions.....	10
Manifestations.....	11
Théâtre.....	14
A l'université.....	15
Audiovisuel.....	15
Internet.....	16
Références et hommages.....	17
Varia.....	18
Ventes.....	19
Carnet.....	19
Vie de l'Association.....	20
Merci.....	20
Assemblée générale.....	20
Publications en vente.....	29
Renouvellement des cotisations.....	30

Les informations contenues dans ce Bulletin ont été rassemblées par Philippe Didion qui a également assuré le secrétariat de rédaction. Rachel Easterman-Ulmann a effectué la mise en page.

La plupart des documents cités dans les différentes rubriques de ce Bulletin peuvent être consultés, sous une forme ou une autre, au siège de l'Association.

Les numéros précédents peuvent être consultés et téléchargés sur le site de l'AGP : <http://2doc.net/9g8b5>

Association Georges Perec
Bibliothèque de l'Arsenal
1, rue de Sully – 75004 Paris
Tél. : 01 53 79 39 46
Email : associationgeorgesperec@gmail.com

« Certains très bons livres sont aussi de vraies catastrophes pour la littérature. Ils deviennent, bien malgré eux, moins des modèles que des patrons, des gabarits, des matrices. Le principe originel auquel ils obéissent semble infiniment reconductible, la recette facile à imiter. Et chacun veut faire sa gaufre dans ce moule à gaufres. Telle est la postérité du *Je me souviens*, de Georges Perec (Hachette, 1978), lui-même inspiré d'ailleurs par le *I Remember*, de Joe Brainard (1970). La mode fut lancée, qui dure toujours. Un genre littéraire en soi, comme le haïku, qui offre aux paresseux et aux velléitaires vaguement tentés par l'aventure d'écrire l'occasion de franchir le pas en douceur et sans frais. Les souvenirs viennent par quintes comme la toux, on a tôt fait de remplir sa page. Puis la nostalgie est le nouveau ciment social. Les générations circulent en processions dans le grand cimetière des enfances mortes et des époques révolues. On pleure ensemble. On se serre les coudes. On se souvient. C'est si bon. » (Eric Chevillard, *Le Monde des livres*, 16 décembre 2016)

Gageons que la réédition de *Je me souviens* dans la Pléiade, au milieu des autres œuvres de Perec, ne sera pas une catastrophe pour la littérature. C'est en tout cas l'événement de ce semestre, accompagné d'un grand nombre de manifestations autour et à côté de cette publication tant attendue. Tous les échos qu'elle ne manquera pas de susciter ne nous sont pas encore connus à l'heure où nous mettons sous presse mais les pages qui suivent en signalent déjà quelques-uns. Souhaitons à tous nos membres une relecture fructueuse des écrits de Georges Perec, à la lumière des commentaires et notes des spécialistes rassemblés dans ces deux volumes.

Philippe Didion

PARUTIONS

EN FRANCE.

Tentative d'épuisement d'un lieu parisien in *Paris sera toujours une fête : Les plus grands auteurs célèbrent notre capitale*, Gallimard, coll. « Folio 2 € », 2016.

Frédéric Schmitter, *Georges Perec : Duetto* (livre électronique, Nouvelles Lectures, 2017).

Œuvres I & II, Gallimard, « Bibliothèque de la Pléiade », 2017, sous la direction de Christelle Reggiani, en parallèle avec l'Album iconographique Pléiade réalisé par Claude Burgelin.

La publication a été annoncée :

- dans la presse écrite : *La Croix* (23 février), *Le Figaro littéraire* (2 mars), *Vanity Fair* (mai 2017), *Les Dernières Nouvelles d'Alsace* (7 mai), *Madame Figaro* (12-13 mai), à la une de *Livres Hebdo* n° 1125 (14 avril), *Notes bibliographiques* (mai), *La Lettre de la Pléiade* n° 61 (février-mai);

- sur le blog de Michel Crépu, site *NRf* (27 avril) <http://urlz.fr/5k7M>;

- dans une dépêche AFP (5 mai) reprise sur lepoint.fr, dans *Transfuge* (mai), sur les sites [Le Salon littéraire](http://LeSalonlitteraire.com), lelitteraire.com, [fabula](http://fabula.com), [mediapart](http://mediapart.com), lefigaro.fr, toutelaculture.com;

- à la radio dans *La Matinale* d'Europe 1 (9 mai), *Le 7/9* de France Inter (11 et 15 mai), *Les Matins* de France Culture (11 mai), *Le 18h/20 h* de France Info (11 et 13 mai) ;

- à la télévision dans *Entrée libre* et *C à vous* sur France 5 (11 mai);

- dans un entretien avec Claude Burgelin et Maurice Olender dans *Décision santé* (printemps 2017).

On trouve à ce jour des articles critiques

- dans *Livres Hebdo* (28 avril), *La Croix* (9 et 11 mai), *L'Orient Le Jour* (9 mai), *Télérama* (10 mai), *L'Opinion* (10 mai), *L'Humanité* (11 mai), *Le Monde des livres* (12 mai), *Libération* (13-14 mai) ;

- sur les sites lepoint.fr, lefigaro.fr.

Le 19 mai, le coffret Pléiade occupait la 43e place du classement « Essais » de *Livres Hebdo*.

Plusieurs événements destinés à présenter cette édition étaient prévus :

- le 16 mai à 19h à la Librairie Gallimard (Paris), avec Jean-Luc Joly, Christelle Reggiani et Yannick Sèité;

- le 17 mai à la Librairie Passages (Lyon), avec Claude Burgelin et Jean-Luc Joly, rencontre animée par Géraldine Tauzin;

- le 17 mai à la librairie La 25^e heure (Paris), avec Christelle Reggiani;

- le 23 mai au Musée d'Art et d'Histoire du Judaïsme (Paris), avec Robert Bober, Claude Burgelin, Maryline Heck, Jean-Luc Joly, Christelle Reggiani, rencontre animée par Denis Cosnard;

- le 8 juin, soirée Perec (sur la question des lieux) organisée par Frédérique Ait Touati dans le cadre de sa résidence à la librairie Petite Égypte (Paris), avec Maryline Heck, Christine Montalbetti et Philippe Vasset;

- le 8 juin, lecture d'extraits de *W ou le souvenir d'enfance* par Sami Frey au Mémorial de la Shoah (Paris) dans le cadre du Salon du livre du Mémorial;

- le 15 juin, soirée Perec à la librairie Labyrinthes (Rambouillet), avec Jean-Luc Joly et Anne Sorensen;

- le 17 juin, après-midi Perec à la librairie Lucioles (Vienne), avec Claude Burgelin;

- le 19 juin, « Perec aujourd'hui » dans le cadre des Rendez-vous des métiers du livre, à la Bibliothèque de l'Arsenal (Paris) avec l'équipe de l'édition Pléiade (Claude Burgelin, Florence de Chalonge, Maxime Decout, Maryline Heck, Jean-Luc Joly, Christelle Reggiani, Yannick Sèité) et deux créateurs contemporains (Pauline Horovitz, vidéaste, et Thomas Clerc, écrivain-performeur);

- le 20 juin, soirée Perec à la Maison de l'Amérique latine (Paris) avec Claude Burgelin, Jean-Luc Joly, Maurice Olender, Christelle Reggiani, Sylvia Richardson (soirée organisée par Maurice Olender et François Vitrani);

- le 22 juin, soirée Perec à la librairie Garin (Chambéry), avec Claude Burgelin.

A L'ÉTRANGER.

Espagne.

L'Eclipsi, traduction de *La Disparition* en catalan a vu le jour sous la plume d'Adria Pujol Cruells aux éditions L'Avenç. Le traducteur, comme pour la version en castillan, a choisi de se priver du A. La présentation publique a eu lieu à Barcelone, à la librairie Nollegiu, le 9 février 2017.

Pays-Bas.

Fin mai 2017, parution aux éditions De Arbeiderspers de la traduction de *La Boutique obscure* (*De duistere winkel*, trad. Edu Borger).

Fin 2017, début 2018, sortira la traduction de *L'Attentat de Sarajevo*.

PUBLICATIONS, ARTICLES, ÉTUDES

[sur *La Ligne générale*] Jacques Lederer, « En étrange pays dans son pays même ? », *Romanesques*, n° 8 : « Lukács 2016 : cent ans de *Théorie du roman* », sous la direction de Carlo U. Arcuri & Andréas Pfersmann, 2016. <http://urlz.fr/5k70>

Dans le numéro 24 de la revue *Drunken Boat* (2016) consacré à l'Outranspo (Ouvrir de translation potentielle), plusieurs traducteurs, dont Derek Beaulieu, Dave Drayton et Ian Monk, se sont attaqués à des textes de Georges Perec.

Camille Bloomfield, Derek Schilling (dir.), *MLN (Modern Language Notes)*, French Issue, Vol. 131, n° 4, Johns-Hopkins University, Baltimore, septembre 2016 : « Translating Constrained Literature / Traduire la littérature à contraintes ».

Relire Perec, études réunies et présentées par Christelle Reggiani, *La Licorne* n° 122, Presses universitaires de Rennes, 2017. Le volume réunit les communications du Colloque de Cerisy, « Georges Perec : nouvelles approches », qui a eu lieu du 13 au 20 juillet 2015. Sommaire : <http://2doc.net/l6n7z>

Jean-Luc Joly, « Petits modes d'emploi. Une communication-feuilleton (première saisons, épisodes 2-4) », en ligne sur Le Cabinet d'amateur : <http://associationgeorgesperec.fr/le-cabinet-d-amateur/>

Claude Burgelin, « Georges Perec, le frère », dossier « Littérature, chutes et rebonds », *Médium* n° 50, Gallimard, janvier-mars 2017.

Anne Roche, « Péric et les faiseurs de villes », *Europe* n° 1055, mars 2017, précédemment paru dans les *Cahiers Georges Péric* n° 12. D'autres allusions à Péric figurent dans ce numéro intitulé « Écrire l'architecture ».

Gloria Freitag : « Georges Péric in der Literaturlandschaft der DDR, oder : Die Leerstelle der Shoah in Poetik und Erinnerungspolitik », in *Germanica* n°59, numéro thématique « La modernité littéraire dans l'Allemagne divisée » dirigé par Bénédicte Terrisse et Werner Wögerbauer, 2017.

Rowan Wilken, Justin Clemens, *The Afterlives of Georges Péric*, Edinburgh University Press, 2017.

Le Magazine littéraire n° 579 de mai 2017 consacre son dossier à « Georges Péric ses vies mode d'emploi ».

David Noiret, Apolline Boulanger, *W ou le souvenir d'enfance : analyse de l'œuvre*, LePetitLitteraire.fr, 2017 (e-book).

Plus ancien.

Jelena Novaković, « L'horizon autobiographique de Georges Péric : l'épisode yougoslave », *Revue de Philologie*, XXXV 2008 1-2, Belgrade, 2008, pp. 67-75, qui signale dans sa bibliographie :

Jelena Novaković, « Žorž Péric između realizma i postmodernizma », *Toković savremenoj romanistici* (dir. Jelena Novaković), Filološkifakultet – Društvoza kulturnu saradnju Srbija–Francuska, 2008, pp. 19–30.

Arnaud Gazagnes, « Des maths, Georges Péric et *La Vie mode d'emploi* », Bulletin de l'APMEP (Association des Professeurs de Mathématiques de l'Enseignement Public) n° 511, novembre-décembre 2014, dossier « Maths et écriture » : <http://2doc.net/49ii8>

Un compte rendu du Bulletin de l'AGP n° 64 figure dans *Histoires littéraires* n° 61, janvier-février-mars 2015, Du Lérot éditeur.

PERIC EST ÉGALEMENT PRÉSENT DANS LES OUVRAGES SUIVANTS :

Dominique Rabaté, *Désirs de disparaître. Une traversée du roman français contemporain*, Rimouski : Tangence éditeur, coll. « Confluences », 2015.

Massin, *D'un moi à l'autre*, Albin Michel, 2016, p. 350.

François Cheng, *De l'âme*, Albin Michel, 2016, p. 87.

François Busnel, *Mon Paris littéraire*, Flammarion, 2016.

Frédéric Mitterrand, *Mes regrets sont des remords*, Robert Laffont, 2016.

Ella Berthoud, Susan Elderkin, *Remèdes littéraires : se soigner par les livres*, Le Livre de poche, 2016 [contient deux pages sur *La Vie mode d'emploi*].

Maxime Decout, *Qui a peur de l'imitation ?*, Éditions de Minuit, 2017.

Eric Pessan, *La plus grande peur de ma vie*, École des loisirs, 2017.

Matthieu Galey, *Journal intégral : 1953-1986*, Robert Laffont, coll. « Bouquins », 2017.

Yves di Manno & Isabelle Garron, *Un nouveau monde. Poésies en France. 1960-2010*, Mille & une pages, Flammarion, 2017. Si le nom de Perec (une fois sous la graphie Pérec) apparaît 5 fois, c'est à propos de ses œuvres en prose et en passant. Aucune mention de l'existence de son œuvre poétique.

Jérôme Peignot, *Portraits en miroir*, Les Impressions nouvelles, 2017. Quatre pages de souvenirs sur Georges Perec.

Hubert Haddad, *Comme un étrange repli dans l'étoffe des choses : Expériences critiques*, La Bibliothèque, 2017.

Enrique Vila-Matas, *Mac et son contretemps*, Christian Bourgois, 2017.

Sophie Divry, *Rouvrir le roman*, Noir sur Blanc, 2017.

Plus ancien.

Rolande Delguste-Devismes, *Voyage à la source des mots : Trésors et curiosités de la langue française*, Tarmeyre, 2006.

Daniel Ménager, *Le Roman de la bibliothèque*, Belles lettres, 2014.

COLLOQUES, DÉBATS, INTERVENTIONS

Renate Overbeck est intervenue dans un colloque intitulé « Das Verhältnis des Menschen zum Raum » (« La relation de l'homme avec l'espace ») organisé les 18 et 19 mars 2016 à Tübingen avec une communication : « Georges Perecs Traüme von Räumen » (« Les rêves d'espace chez Georges Perec »).

Danielle Constantin, « Les maisons de poupées : regard sur un dispositif », Éléonore Hamaide, « De la miniature au livre monde : *La Vie mode d'emploi* de Georges Perec » dans le cadre du colloque : « La miniature, dispositif artistique et modèle épistémologique » à l'Université d'Artois (Arras) les 26 et 27 janvier 2017.

Francesca Dainese, « Perec et la j(e)udéité : premiers écrits », dans le cadre de la journée d'études « Judéités sans judaïsme après la Catastrophe » qui s'est tenue 2 février 2017 à Vérone (Italie).

Manet Van Montfrans, « De Stellingen van Perec. Wiskunde in de moderne Franse literatuur » (conférence sur les contraintes mathématiques dans *La Vie mode d'emploi*), lors des Journées nationales de mathématiques (Noordwijkerhout, le 3 février 2017) organisées par l'Université d'Utrecht, Pays-Bas (Freudenthalinstituut). <http://urlz.fr/5k7Q>

En février et mars 2017, la même Manet Van Montfrans a dirigé pour la deuxième fois un atelier d'écriture destiné aux étudiants MA of the Design Academy of Eindhoven, Pays-Bas (Information design), dans le cadre d'un atelier « Observing the City ». Points de départ : *Tentative d'épuisement d'un lieu parisien* et *Espèces d'espaces*. Dix-huit étudiants y ont participé, venus de tous les coins du monde (un seul Français), la langue de travail était l'anglais. <https://www.designacademy.nl>

Le 1er juin 2017 a eu lieu une soirée festive à Amsterdam, au centre culturel Spui25, pour célébrer la sortie de Perec dans la Pléiade. Jean-Luc Joly a parlé de l'aventure éditoriale et partagé les confirmations, surprises et découvertes d'une lecture au long cours. Les autres intervenants étaient Annelies Schulte Nordholt (sur *Lieux*), Manet Van Montfrans (sur la figure du faussaire dans *La Vie mode d'emploi*), et Rokus Hofstede (traducteur), qui a lu un fragment d'*Espèces d'espaces*.

Programme de la Journée « Génération Perec » sur le thème « Perec et le son », samedi 20 mai 2017, Médiathèque Françoise-Sagan (Paris) :

10h-12h30 : Perec et la radio, table ronde animée par Emmanuel Zwenger avec des spécialistes de cette question (David Christoffel, Tilla Fuchs, Hans Hartje); audition de documents sonores tirés des archives de l'Association Georges Perec (Hörspiele, épisodes de *Mr. Eveready...*);

15h-17h : Des témoins de la vie et de l'œuvre de Georges Perec, table ronde animée par Jean-Luc Joly avec Robert Bober, Henry Gautier, Françoise Lalande, Maurice Olender;

17h-18h : Perec et la musique : création d'un extrait de *L'Art effaré de Georges Perec* par l'Ousonmupo, (Ouvroir du sonore et du musical potentiels); création de *Bande son du chapitre XXIX de La Vie mode d'emploi* de Jean-François Prigent avec la collaboration de Lilian Alric.

Programme de la Journée d'étude « Georges Perec », samedi 17 juin 2017, Université Paris-Sorbonne :

10h : Eddis Miller (Pace University) : « Perec, l'inutile »

10h30 : Tonia Raus (université du Luxembourg) : « 1975 : W / RB – L'autobiographie fragmentée de Perec et Barthes »

11h : Margareth Amatulli (université d'Urbino) : « Perec et le cinéma italien : un jeu de cache-cache »

14h : Isabelle Dangy : « La temporalité dans *La Vie mode d'emploi* »

14h30 Jean-Luc Joly : « Petits modes d'emploi, une communication-feuilleton. Saison 3, épisode 1 : Drôle d'index ! »

MANIFESTATIONS

Claude Burgelin a présenté le numéro des *Cahiers de l'Herne* sur Perec à la librairie Ombres Blanches (Toulouse) le 23 novembre et à la librairie La Terrasse de Gutenberg (Paris) le 7 décembre 2016.

En décembre 2016 à La Maison des Pratiques Artistiques Amateurs (Paris), une exposition intitulée « Série je t'aime » était consacrée à des artistes jouant avec le thème de la série. Pour son installation, la collagiste Françoise Guichard avait choisi d'exécuter une vingtaine de variations sur le thème des « 243 cartes postales en couleurs véritables » de Perec.

Georges Perec figurait au programme des lectures sur le thème de la ville dans le cadre du festival « Lire et conter dans la cité » qui s'est tenu à Paris du 7 au 11 décembre 2016.

A l'occasion de la sortie du *Cahier de l'Herne*, la librairie Passages, à Lyon, a organisé une soirée en hommage à Georges Perec, le 24 janvier 2017 en présence de Marcel Bénabou, Claude Burgelin, Maxime Decout et Roger-Yves Roche.

Du 4 février au 23 avril 2017 a eu lieu à la galerie nationale Zacheta de Varsovie (Pologne) une exposition intitulée « La vie mode d'emploi, exposition inspirée par l'œuvre de Georges Perec » (Zycie. Instrukcja. Commissaire : Jadwiga Sawicka). Appuyée sur la partition en quatre champs que présente Perec dans « Notes sur ce que je cherche », l'exposition présentait les œuvres de différents artistes qui s'appuient sur des classifications, apprécient les contraintes formelles et les constructions narratives complexes. Elle comportait quatre parties (ludique, sociologique, romanesque et autobiographique), plus une bibliothèque rassemblant tous les « chapitres » de l'exposition (livres photographiques, ou résultant de projets artistiques, ou encore projets artistiques en eux-mêmes). Un catalogue a été édité pour l'occasion.

Le 25 février 2017 a eu lieu à Pont-Saint-Esprit une « Grande soirée Perec : film et lectures » avec projection d'*Un homme qui dort* en présence du chef opérateur du film, Bernard Zitzermann.

La Cité de Chaillot (Paris) a organisé le 1er mars 2017 une balade architecturale dans la galerie d'architecture moderne et contemporaine en compagnie de Paul Morand, Baudelaire, Georges Perec, agrémentée de quelques jeux oulipiens en lien avec l'architecture

La Bibliothèque de l'Arsenal et l'Association Georges Perec ont organisé une soirée en l'hommage de Paulette Perec, disparue le 5 novembre 2016. La date choisie, le 3 mars 2017, était à la fois jour anniversaire de Paulette et celui de la mort de Georges Perec. Un montage de photos, des archives sonores et audiovisuelles, des interventions de proches et d'anciens collègues et des lectures par Camille Bloomfield et Benjamin Lazar ont évoqué cette femme de conviction, dans sa vie professionnelle à la Bibliothèque nationale puis BnF, comme dans son action vive et passionnée pour promouvoir l'œuvre capitale de son ancien mari et compagnon. L'album photos est visible ici : <http://urlz.fr/5k7U>

Une exposition intitulée « L'Oulipo et les savoirs » s'est tenue à la Bibliothèque des Grands Moulins (Paris) à partir du 11 mars 2017, parallèlement au colloque organisé par Alain Schaffner et Cécile De Bary qui, sous le même titre, s'intéressait à Perec dans plusieurs communications du 11 au 13 mai à l'université Paris Diderot et à l'INHA.

Le 15 mars 2017 à la librairie du Globe (Paris), Bertrand Gosselin a présenté son travail de correspondances artistiques, poétiques et participatives entre Belleville et Bielieavo, Perec et Prigov, Paris et Moscou : exposition, présentation, lectures pour découvrir « deux mondes, deux villes, deux jardins publics, deux langues, deux écrivains ».

A compter du 27 mars 2017, la Havas Gallery à Puteaux accueillait l'exposition « Photo-roman », présentée aux Rencontres d'Arles en 2016 et rassemblant des travaux inspirés de descriptions figurant dans les œuvres d'une quarantaine d'écrivains, dont Georges Perec.

L'exposition « Poster » au Frac Normandie Rouen rassemble, du 1er avril au 27 août 2017, des affiches et des posters issus de ses collections et de celles du Frac Île-de-France et du Cnap. Parmi les œuvres exposées, signalons *Ex-libris, la disparition de Georges Perec*, réalisée en 2007 par Laurent Sfar.

Une performance intitulée « *La Disparition* de Perec : sons et lettres » a été présentée sur la Nouvelle scène du Théâtre Alexandrinski (Saint-Pétersbourg) le 4 avril dernier :

- deux traducteurs (Valéry Kislov en russe et Stéphane Roque en français) ont lu des extraits de *La Disparition*,
- deux musiciens de jazz (Vladimir Volkov et Viatcheslav Gaïvoronski) ont joué;
- un comédien (Pavel Semtchenko) a fait de la pantomime traversant ponctuellement le spectacle;
- les images vidéo (de Nick Teplov) triturant des lettres de l'alphabet russe et latin ont été projetées sur l'écran.

Une lecture musicale de *La Vie mode d'emploi* par Christophe Bonzom s'est déroulée au Limonaire (Paris) le 7 avril 2017.

Le Kunsten Festival des arts à Bruxelles a accueilli du 6 au 27 mai 2017 une exposition au sein de laquelle la chorégraphe norvégienne Mette Edvardsen a présenté son projet « Time Has Fallen Asleep in the Afternoon Sunshine ». Il s'agit, sur le modèle imaginé par Ray Bradbury dans *Fahrenheit 451*, de rassembler des « hommes livres », des livres vivants appris par cœur par des lecteurs ou des lectrices. Mette Edvardsen s'est pour sa part appropriée *Le Voyage d'hiver* de Georges Perec.

Jean-Max Colard et Philippe Artières ont organisé le 21 mai 2017 au Centre Georges-Pompidou (Paris) la diffusion en continu d'une archive sonore exceptionnelle : Perec lisant des extraits de *La Vie mode d'emploi* en décembre 1977 à Beaubourg.

Les modalités de la lecture chorale de *La Vie mode d'emploi* programmée le 10 juin 2017 à la Médiathèque Françoise-Sagan (Paris) sont expliquées ici : <http://urlz.fr/5k7Z>

A l'occasion de la sortie du coffret Perec en Pléiade, le groupe Perecofil multiplie ses interventions :

- une exposition « Perec au fil » du 3 mai au 12 août 2016 à la Médiathèque Françoise-Sagan (Paris);
- une exposition des broderies d'*Alphabets* à la librairie Aux livres etc. (Paris) aux mêmes dates;
- la production de nouvelles broderies réalisées à partir de documents de travail de Perec (avec la collaboration de l'AGP);
- l'édition d'un coffret Perec# à tirage limité contenant les deux volumes Pléiade, l'album Pléiade, un kit de broderie, un inédit et une broderie originale (en partenariat avec la librairie Aux livres, etc.) et d'autres éléments ici décrits : <http://www.auxlivresetc.com/lvmde/>

« Tentative d'épuisement d'une bibliothèque parisienne » à la Médiathèque Françoise-Sagan (Paris) avec Michèle Audin, Jehanne Carillon, Frédéric Forte et Ian Monk (dans le cadre de la Périphérie du Marché de la Poésie) le 18 mai 2017.

Du 7 au 11 juin 2017 s'est déroulé à Paris le 3^e Printemps de la traduction avec notamment une table ronde sur le sujet « Traduire Perec » en présence de plusieurs de ses traducteurs.

Le 15 juin 2017, l'Ensemble Orchestral Contemporain de D. Kawka propose une pièce musicale « Hommage à Georges Perec ».

La Bibliothèque nationale de France (Paris) propose jusqu'au 13 août 2017 une visite en réalité virtuelle de dix grandes bibliothèques, réelles ou imaginaires, avec l'exposition « La bibliothèque la nuit ». On peut y voir notamment une œuvre du plasticien Charles Matton, en hommage à Georges Perec, une « boîte-vitrine » où une bibliothèque semble s'étaler à l'infini grâce à un jeu de miroirs.

THÉÂTRE

Allemagne :

En avril 2016 a été représenté au Zimmertheater de Tübingen *Über die Kunst seinen Chef anzusprechen und ihn um eine Gehaltserhöhung zu bitten (L'Art et la manière...)*.

France :

Espace, d'Aurélien Bory, poursuit sa tournée : Toulouse les 13 et 17 décembre 2016, Le Havre les 12 et 13 janvier 2017.

Quel petit vélo... à Saint-Hilaire-de-Riez (Vendée) le 13 janvier 2017 par la compagnie Pirate, représentation précédée d'une conférence de Cécile De Bary sur la place de ce livre dans l'œuvre de Perec.

Quel petit vélo... dans une mise en scène de Jean-Jacques Mateu à l'Espace Culturel André Malraux/Théâtre du Kremlin-Bicêtre (Paris) le 2 février 2017.

« *W/Perec ou le souvenir d'enfance* » par le Théâtre de la Boderie les 26 et 27 janvier à Saint-Omer (Pas-de-Calais), le 8 février 2017 à La Garde (Var).

L'Augmentation par le Théâtre de l'Éveil, mise en scène de Michel Abecassis, à Longjumeau (Essonne), le 21 avril, à la Comédie de Paris (Paris), du 2 mai au 20 juin 2017.

Quel petit vélo... par le Compagnie Petit Bois au Mémorial de Montmorel (Manche) le 19 mai 2017.

A L'UNIVERSITÉ

Le 13 janvier 2017, Yû Maeyama a soutenu son mémoire de thèse pour l'obtention du doctorat en littérature moderne (Université Paris Diderot-Paris 7) : « *La Disparition* de Georges Perec : la contrainte oulipienne et ses vertus », dirigé par Dominique Rabaté.

AUDIOVISUEL

France Culture a diffusé *Un homme qui dort, remix*, librement inspiré de Georges Perec, de Sophie Morello et Amandine Casadamont, dans l'émission *Création on air* le 2 février 2017. *Télérama* en a donné une présentation dans son n° 3498 du 25 janvier.

Le 9 février 2017 sur France Culture, Thomas Clerc a parlé des rapports entre Houellebecq et Perec dans l'émission *La Compagnie des auteurs* consacrée à celui-là. De même, le nom de Perec apparaît plusieurs fois dans le numéro des *Cahiers de l'Herne* consacré à Houellebecq (janvier 2017).

Le 6 mars 2017, la radio associative Radio Campus a consacré la 6e édition de son émission « Espèces d'Espace » à Perec et plus particulièrement à *Tentative d'épuisement d'un lieu parisien*.

Annie Ernaux a évoqué Perec au cours d'une série d'entretiens avec Laure Adler dans *L'Heure bleue* sur France Inter du 10 au 14 avril 2017.

Georges Didi-Huberman a évoqué Georges Perec (avec extrait d'une interview de celui-ci) et *Cantatrix Sopranica L.* dans l'émission *Remède à la mélancolie* sur France Inter le 16 avril 2017.

Le même jour, France Culture a rediffusé la lecture des « *Lieux d'une ruse* » par Denis Podalydès.

Le 10 mai 2017, Clémentine Mélois, invitée de l'émission *Poésie et ainsi de suite* sur France Culture, a copieusement fait référence à Georges Perec. Un extrait de *l'Atelier de création radiophonique* consacré au carrefour Mabillon a été diffusé. Clémentine Mélois a par ailleurs confié au *Monde des livres* (25-26 mai 2017) qu'elle avait utilisé la polygraphie du cavalier pour construire son dernier livre, *Sinon j'oublie* (Grasset, 2017).

Les films *Récits d'Ellis Island* et *Un homme qui dort* ont fait l'objet d'une projection le 11 mai 2017 au cinéma Utopia de Bordeaux.

INTERNET

L'article « Les zeugmes du dimanche matin et de Georges Perec », sur le site de Benoît Melançon, offrait le 11 décembre 2016 deux extraits de *Quel petit vélo...* :

<http://2doc.net/9i1na>

« Perec règle son compte à Céline », sur le site de Claude Meunier : <http://urlz.fr/5k83>

« Tempête sous le crâne », sur le site de Rémi Schulz, en date du 31 décembre 2016 : <http://2doc.net/6ctch>

« Mystères DQ de Paris », sur le site de Rémi Schulz, en date du 30 janvier 2017 : <http://2doc.net/c1fvj>

« Ce fatal mystère écarlate », sur le site de Rémi Schulz, en date du 18 février 2017 : <http://2doc.net/19kl5>

Une version mise à jour de la bibliographie des études perecquiennes depuis 1990 a été mise en ligne sur le site de l'AGP <http://associationgeorgesperec.fr> à la rubrique « Le Cabinet d'amateur ». Ce travail est dû à Christelle Reggiani, que nous remercions.

Sur le blog pendantleweekend.net, Pierre Cohen-Hadria consacre une page de son carnet, celle du 27 janvier 2017, au film *En remontant la rue Vilin*. <http://2doc.net/uk2tn>

L'enregistrement vidéo de la conférence que Daniel Levin Becker a donnée à l'Architectural Association à Londres, le 6 février 2016 (« La forme d'une ville, la ville d'une forme : potential literature in and out of the city ») est désormais en ligne. Georges Perec y est bien sûr cité. <http://urlz.fr/5k86>

Une critique des *Cahiers de l'Herne* due à Pierrette Epsztein figure sur le site La cause littéraire en date du 22 février 2017 : <http://2doc.net/knio6>

Le site Actualitté reprend une grille de mots croisés due à René Crippa et consacrée à l'œuvre de Perec publiée dans *Nice Matin* du 11 mars 1987. <http://urlz.fr/5k87>

Un appel à contributions pour le n° 13 des *Cahiers Georges Perec* est consultable sur le site [fabula](http://fabula.fr) : <http://urlz.fr/5k88>

De nouveaux textes en hommage à Paulette Perec ont été mis en ligne sur la page d'accueil du site de l'Association. Ils sont de la plume d'amis arlésiens (Simone Blanc, Jean-Pierre Pollet et Michèle Bermès-Paul). Ils font suite à ceux de Jean-Luc Joly, Jacques Lederer, Ivana Scovassi et Rabâa Ben Achour-Abdelkéfi. <http://associationgeorgesperec.fr/>

Le site de France Culture propose une conférence de Claude Burgelin intitulée « Le silence de Georges Perec » : <http://urlz.fr/5k89>

RÉFÉRENCES ET HOMMAGES

Une citation de Perec tirée de *Je me souviens* figure en exergue de l'introduction au livre d'Alain Gastineau *Les Maths sont un jeu* (Librio, 2010).

Dans le numéro 574 du *Magazine littéraire* (décembre 2016) « Spécial anniversaire », figure une sélection de livres emblématiques, année par année, de 1966 à 2016. Pour l'année 1978, c'est *La Vie mode d'emploi* qui a été retenu.

Ivan Jablonka évoque Perec dans une page de *Laëtitia ou la fin des hommes* (Le Seuil, coll. « La librairie du XXI^e siècle », 2016, p. 191).

Au détour d'une page (la 144) de *Dieu, Allah, moi et les autres* (Gallimard, 2017), Salim Bachi écrit à propos d'Olivier Todd : « C'était un homme qui avait bien lu Perec et il refusait que je sombre dans la mélancolie typique de l'étudiant parisien. Il ne voulait pas que je sois "l'homme qui dort" du 35 boulevard du Montparnasse. De fait, je devins insomniaque alors que je pionçais comme une brute en Algérie. »

« Douce France », spectacle de théâtre musical monté et mis en scène par Pierre Louis et donné les 17 et 19 mars 2017 à Besançon, convoque, d'après son texte de présentation, « Charles Trenet, Mozart, Prévert et Georges Perec ».

Perec est cité (pour *Les Choses*) dans le dossier « Paris est un roman » du magazine *Lire* n° 453 (février 2017).

Le Monde des livres du 10 mars 2017 rend compte du roman à contraintes de Nicolas Dickner *Six degrés de liberté* (Seuil, 2017) et reproduit ces propos de l'auteur : « Mon grand classique, c'est Perec. Je me souviens m'être cassé les dents sur *La Vie mode d'emploi* et son "cahier des charges" une ou deux fois. Mais quand j'ai compris, j'ai été soufflé. Il y a quelque chose qui altère le lecteur, chez Perec, qui transforme son rapport au monde, aux lieux, aux relations avec les gens. »

Dans le fascicule « Le corps du livre », offert le 22 avril 2017 par les libraires à l'occasion de la Fête de la Librairie Indépendante, figure un texte de Paul Otchakovsky-Laurens racontant la genèse du logo choisi pour sa maison d'édition, P.O.L., tiré de *La Vie mode d'emploi*.

Perec est présent dans le dossier « Poésie d'aujourd'hui » de *La Croix* des 8-9 avril 2017.

VARIA

Fidel Castro est mort le 25 novembre 2016. Il faisait l'objet du *Je me souviens* n° 148. Ferdi Kubler, qui était le doyen des personnages vivants de ce livre, est mort lui le 29 décembre 2016.

Emmanuel Zwenger est le créateur aux éditions Berline d'un papier à lettres, imprimable chez soi, reprenant les titres de 107 histoires de *La Vie mode d'emploi* avec des illustrations tirées d'un dictionnaire Larousse/Sélection du Reader's Digest de 1968.

<http://imprime.berline.free.fr/pdfs/larousse.pdf> |

Il existe une école primaire publique Georges-Perec à Maillebois (Eure-et-Loir).

La bibliothèque universitaire Georges-Perec de Champs-sur-Marne (Seine-et-Marne) a ouvert ses portes le 5 décembre 2016.

On s'est beaucoup amusé, sur Facebook, à rédiger des fiches de lecture à la manière de Penelope Fillon dans la *Revue des deux mondes*. L'une d'elles concernait *La Vie mode d'emploi* : « Un très gros livre, où on ne trouve aucune clé pour le bonheur. Lisez plutôt un manuel de développement personnel. »

Il existe un roman lipogrammatique en E écrit par un auteur américain en 1939, Ernest Vincent Wright : <http://urlz.fr/5k8D>

VENTES

Une édition originale des *Choses* avec envoi à Pierre Roland était mise aux enchères en décembre 2016 sur un site spécialisé. Elle a été emportée à 165 €.

Le même livre, année d'édition de l'originale, avec envoi à Monsieur et Madame Jean Berthou, est proposée à 805 € sur le site AbeBooks.

La librairie Le Feu Follet (Paris) propose l'édition originale de *La Boutique obscure* avec envoi à Pierre Dumayet pour la somme de 750 €.

L'édition originale de *Lieux communs* travaillés est proposée sur le site de la librairie Faustroll sans indication de prix.

Une édition originale de *La Disparition* (grand papier) était en vente au Salon International du Livre Rare et de l'Objet d'art de Paris (7-9 avril 2017) au prix de 7 500 €.

GARNET

Le dessinateur **Marcel Gotlib** est mort le 4 décembre 2016. En préface au volume II de sa *Rubrique-à-brac* (Dargaud, 1980), Perec avait rédigé « Une amitié scientifique et littéraire : Léon Burp et Marcel Gotlib, suivi de Considérations nouvelles sur la vie et l'œuvre de Romuald Saint-Sohaint », repris dans *Cantatrix Sopránica L. et autres écrits scientifiques*. David Bellos, dans *Georges Perec : Une vie dans les mots*, signale qu'il « fut même un temps question que Gotlib, grand admirateur de *La Vie mode d'emploi*, transforme *Mr. Eveready* en bande dessinée. » *Libération* a remis en avant sur son site un article de 2014 où son amitié avec Perec est évoquée : <http://2doc.net/jomrs>

L'écrivain **Harry Mathews** est mort à Key West, aux États-Unis. le 25 janvier 2017. Dans un article nécrologique paru le 31 janvier, *Le Monde* souligne ses liens avec Georges Perec, qui traduit deux de ses romans, sa traduction d'extraits de *La Disparition* et sa présence au sein de l'Oulipo. Le site du journal reproduit également l'article de Georges Perec (1981) « Avez-vous lu Harry Mathews » : <http://urlz.fr/5k8F> *Télérama* n° 3499 (1er février), évoque aussi Perec dans sa nécrologie.

VIE DE L'ASSOCIATION

L'AGP dispose désormais d'un logo, réalisé par Béatrice Bloomfield, qui figure en couverture de ce bulletin.

MERCI

Les personnes suivantes nous ont adressé des renseignements pour la constitution de ce Bulletin ou des documents qui ont rejoint notre fonds : Michèle Audin, Camille Bloomfield, Roland Brasseur, Elisabeth Chamontin, Alain Chevrier, Pierre Cohen-Hadria, Danielle Constantin, Cécile De Bary, Christophe Didion, Patrick Drujon, Françoise Granger, Marie Guyonnet, Francis Henné, Jean-Luc Joly, Marc-Gabriel Malfant, Jelena Novakovic, Renate Overbeck, Marc Parayre, Christelle Reggiani, Mireille Ribière, Anne Roche, Jean-Pierre Salgas, Rémi Schulz, Serge Sion, Géraldine Tauzin, Manet Van Montfrans, Alain Zalmanski, Emmanuel Zwenger.

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Procès-verbal de l'Assemblée générale ordinaire
14 janvier 2017

L'assemblée générale de l'Association Georges Perec est ouverte à 14h dans le grand salon de l'Arsenal par un mot d'accueil de Claire Lesage, conservatrice, qui souhaite la bienvenue aux participants en son nom et en celui du nouveau directeur de l'établissement, M. Olivier Bosc, et fait un point sur les activités perecquiennes passées et à venir hébergées par la bibliothèque. Jean-Luc Joly, président de l'AGP, les remercie, redisant la satisfaction et la chance de l'Association Georges Perec d'être hébergée dans ce lieu. Il rend ensuite hommage à Ela Bienenfeld et Paulette Perec disparues cette année qui avaient été toutes deux membres fondateurs de notre association.

L'ordre du jour proposé sur la convocation est ensuite adopté sans modification.

1. Emmanuel Zwenger présente le rapport administratif et moral

Je présente ici mon premier rapport de l'Association Georges Perec en qualité d'aspirant-secrétaire, suite au départ au Japon de Raoul Delemazure en juillet dernier. Je me réjouis ainsi de lui emboîter le pas et de participer aux travaux de l'association en remerciant Jean- Luc Joly de sa confiance, tout en prenant la mesure du moment particulier pour l'association que représente la disparition récente de deux de ses fondatrices, Ela Bienenfeld et Paulette Perec.

L'accès au fonds George Perec

Le décès d'Ela Bienenfeld et l'offre de dation d'une partie du fonds Perec à la BnF effectuée par Mesdames Richardson et Saluden redéfinissent significativement l'accès au fonds Georges Perec : les manuscrits et autres éléments du fonds seront conservés et consultables à la bibliothèque de l'Arsenal, sous l'attention de Claire Lesage. Est envisagé dans l'immédiat un accès propre à l'association au fonds via un lien intranet-BnF en consultation à l'association et permettant de visualiser les microfilms numérisés, selon les mêmes conditions que préalablement (demande d'autorisation des ayants-droits). Par ailleurs l'accès aux mêmes documents par les microfilms dans les salles de lecture de la bibliothèque est maintenu.

Secrétariat des permanences

Les permanences se sont tenues essentiellement les jeudis après-midi aux horaires habituels (14h-17h) : 51 journées de permanence entre janvier et décembre 2016 au cours desquelles sont venues 89 personnes, soit une quinzaine de personnes de plus que l'an passé, et ce malgré 3 permanences blanches. 13 rendez-vous hors-permanence ont été par ailleurs assurés.

Les séances se sont sensiblement densifiées à partir de septembre notamment en raison de la publication de l'album Pléiade et de la dation du fonds : les permanences ont en effet accueilli à de nombreuses reprises Anne Sorensen et Isabelle de la Tour pour l'iconographie de l'album Pléiade. Par ailleurs Claire Lesage, Conservatrice BnF/Arsenal, rend régulièrement visite à l'association lors des permanences pour travailler aux différentes activités liées au fonds Perec dans le cadre de la dation future du fonds. Une part de l'activité de ces permanences permet de répondre aux nombreux courriels et (moins nombreux) appels téléphoniques adressés à l'AGP.

Enfin signalons l'action de prévention d'inondation de la BnF anticipant une mise en caisse du fonds Perec : *Fluctuat Nec Mergitur*.

Activité des permanences

Les permanences ont principalement reçu des chercheurs français, et au palmarès des visiteurs étrangers signalons trois chercheurs étasuniens, et à égalité l'Italie, le Brésil, la Grande Bretagne, le Japon, la Corée, la Thaïlande, l'Allemagne et le Gabon. Les sujets de la recherche perecquienne concernent souvent *La Disparition, Espèces d'espaces, Lieux*, puis *Un homme qui dort, La Vie mode d'emploi, Le Voyage d'hiver*, parallèlement à des études comparées ou thématiques (*écrivains et ethnologie, Georges Perec et la culture médiatique, Georges Perec/W.G. Sebald, l'espace chez Georges Perec et Robbe-Grillet, études sur la traduction et la réception de l'œuvre de Perec ou de certains titres*).

Un certain nombre de visites concernent des projets d'exposition ou de spectacles : Elisabeth Girard-Léthier pour Perecofil; Spectacle Avignon *Une vie, mode d'emploi*; artiste suédoise pour exposition à partir d'*Espèces d'espaces*; projet exposition *Je me souviens*, adaptation théâtrale de *W ou le souvenir d'enfance*.

Il est toujours question de : poursuivre la mise en ligne des articles du *Cabinet d'amateur* qui ne le sont pas encore, engager la mise en ligne du catalogue du fonds documentaire de l'association, poursuivre le catalogage du fonds audiovisuel entamé par Bertrand Gosselin et aidé en cela par Vinicius Carneiro, engager une action de numérisation à cet égard. Et encore de rassembler les articles consacrés à Perec sur le Web qui ne sont pas forcément repérés ailleurs.

Publications

L'activité éditoriale à propos de Georges Perec est plutôt effervescente. Après la publication de *L'Attentat de Sarajevo* en mai dernier préfacé par Claude Burgelin, paraissait le numéro des *Cahiers de l'Herne* en décembre dernier sous la responsabilité de Claude Burgelin, Maryline Heck et Christelle Reggiani.

Le volume *Relire Perec* qui réunit les communications du Colloque de Cerisy vient de paraître aux Presses universitaires de Rennes, dans la collection de La Licorne. Les textes ont été réunis et présentés par Christelle Reggiani. Vous pourrez télécharger la table des matières et l'introduction sur le site de l'AGP.

Signalons également la parution du livre de Maxime Decout *Qui a peur de l'imitation ?* aux éditions de Minuit; celle de *Original Copies in Georges Perec and Andy Warhol de*

Priya Wadhera, professeur associé de français au département de langues, littératures et cultures de l'Université Adelphi de New York, publié aux éditions de l'université éponyme; celle encore de *The After Lives of Georges Perec*, aux Presses Universitaires d'Édimbourg; ou la publication de *Translating Constrained Literature / Traduire la littérature à contrainte*, numéro 4, volume 131, septembre 2016 de la revue *Modern Language Notes (MLN)*, dirigé par Camille Bloomfield et Derek Shilling, Johns-Hopkins University Press (<http://muse.jhu.edu/issue/35323>).

Une version mise à jour de la bibliographie des études perecquiennes depuis 1990 vient d'être mise en ligne sur le site de l'AGP à la rubrique « Le Cabinet d'amateur ». Cette bibliographie a été établie et est régulièrement mise à jour par Christelle Reggiani.

Sont bien sûr attendues avec impatience les publications des deux volumes d'*Œuvres* de Perec et l'Album Perec dans La Bibliothèque de la Pléiade.

L'actualité des publications souligne le rôle central de Christelle Reggiani dans la recherche perecquienne; qu'elle en soit ici remerciée.

Cahiers Georges Perec

Le prochain *Cahier Georges Perec* (le n°13, « Filiations perecquiennes étrangères » dirigé par Raoul Delemazure, Éléonore Hamaide-Jager, Jean-Luc Joly et Emmanuel Zwenger) doit être tout prochainement lancé par un appel à contributions. La question du choix de l'éditeur reste entière : Castor Astral ou Joseph K. ? Christelle Reggiani fait remarquer à ce sujet que le travail effectué par les Presses Universitaires de Rennes (en la personne de Vanessa Merle) pour les actes du colloque de Cerisy permet d'envisager la publication des futurs Cahiers en leur compagnie.

Sont en projet un volume sur la traduction dirigé par Eric Beaumatin et Maria-Euarda Keating, un volume *Perecollages 2* en hommage à Bernard Magné sous la direction de Christelle Reggiani et Jean-Luc Joly, et enfin le volume consacré à Perec et la radio projeté par Hans Hartje.

Notons également la soutenance à l'université Paris VII, quelques jours avant notre Assemblée Générale, de la thèse de Yû Maeyama (Japon) à propos des avant-textes de *La Disparition*.

Manifestations à venir, séminaire

Le 3 mars 2017 un hommage sera rendu à Paulette Perec à la bibliothèque de l'Arsenal. L'inscription préalable est obligatoire, auprès de la bibliothèque ou de Jean-Luc Joly.

A l'occasion de l'exposition *Perecofil* à la Médiathèque Françoise-Sagan Paris 10^e (vernissage le 3 mai, jusqu'au 12 août), l'AGP organise au même endroit le 20 mai la deuxième journée *Génération Perec* : pièces et documents sonores (radiophonies et audiophonies) sont au programme en cours d'élaboration par Jean-Luc Joly, Bertrand Gosselin, Vinicius Carneiro et Emmanuel Zwenger.

Une lecture chorale de *La Vie mode d'emploi* est programmée au même endroit et dans le même cadre le 10 juin.

Le séminaire Perec 2016 organisé par Christelle Reggiani s'est déroulé à la Sorbonne le 11 juin dernier ; la prochaine séance est programmée le 17 juin toujours à la Sorbonne.

Cécile De Bary et Alain Schaffner organisent à Paris VII un colloque intitulé « L'Oulipo et les savoirs » qui aura lieu du 11 au 13 mai.

Des présentations du Pléiade Perec et d'autres volumes sont prévues en mai et juin : au Musée d'Art et d'Histoire du Judaïsme le mardi 23 mai à 19h30, autour du volume de l'Herne et du Pléiade (avec Robert Bober, Claude Burgelin, Maryline Heck, Jean-Luc Joly et Christelle Reggiani; soirée modérée par Denis Cosnard); à l'Arsenal probablement le lundi 19 juin; à Bruxelles (librairie Tropismes) et à Amsterdam (librairie Athenaeum) (dates à préciser).

Nous rappelons que de nombreuses informations relatives à l'actualité de Georges Perec et aux actualités de l'association sont relayées sur la liste de diffusion Listeperec et sur le site de l'association.

Bulletin de l'AGP

Le Bulletin a connu deux éditions cette année (n°68, juin 2016 et n°69, décembre 2016), assurées comme d'habitude par Philippe Didion pour le secrétariat de rédaction et Rachel Easterman-Ulmann pour la mise en page (que nous remercions comme toujours bien chaleureusement pour leur implication dévouée). Le Bulletin de décembre 2016 a été édité et envoyé en janvier 2017.

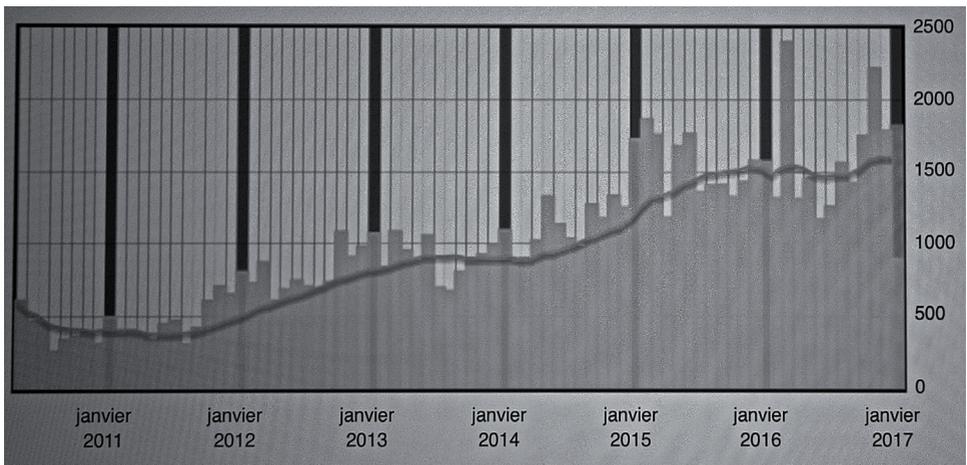
Nous pouvons par ailleurs annoncer fièrement la réception du train de reliure des Bulletins de l'AGP (n°1 à 60), travail effectué soigneusement par le département reliure et restauration de la Bibliothèque de l'Arsenal; que les personnels en soient ici remerciés. Les bulletins de l'association sont consultables en ligne à l'exception du dernier numéro (69).

En conclusion, l'association a montré en 2016 une vitalité qui, grâce à l'action de ses animateurs, l'engage en 2017 vers de nouvelles et riches rencontres.

2. Emmanuel Zwenger cède ensuite la parole à Danielle Constantin, à propos du site internet de l'AGP

Quelques mots à propos du site de l'Association Georges Perec
www.associationgeorgesperec.fr

Je rappelle qu'il est en activité depuis maintenant plus de six ans. Depuis son lancement, en mai 2010, il a reçu un peu plus de 80 000 visites, une moyenne de 60 visites quotidiennes, provenant principalement de France, mais aussi des pays d'Europe et du monde entier. La fréquentation est encore à la hausse, même si elle semble se stabiliser (voir le graphique ci-dessous : *Fréquentation mensuelle du site de l'AGP depuis mai 2010*).



Le contenu continue à s'enrichir : deux bulletins, les numéros 67 et 68, ont été mis en lignes en 2016. La rubrique « Actualités », qui constitue aussi la page d'accueil, a continué à rendre compte de nos activités : calendrier des permanences du secrétariat, convocation à l'Assemblée Générale, annonce d'événements dans lesquels est impliquée l'AGP, annonces de l'envoi du bulletin et des parutions majeures, et, malheureusement, une notice nécrologique et un bouquet d'hommages à notre amie, Paulette Perec. Et si toutes les rubriques sont visitées, on doit tout de même accorder une mention spéciale au *Cabinet d'amateur* qui continue à recevoir un nombre respectable de visites (jusqu'à 100 visites annuelles par article) et ce, même si aucun nouvel item n'a été ajouté à son sommaire en 2016. Je profite donc de l'occasion pour

vous rappeler que cette plate-forme en ligne accueille toujours les articles, inédits ou déjà publiés, en leur offrant une présence accrue sur les moteurs de recherche.

Florent di Bartolo est toujours responsable de la maintenance technique alors que je remplis en tant que membre bénévole les fonctions de Webmestre, qui consistent principalement à mettre à jour le contenu des différentes rubriques. N'hésitez pas à communiquer avec moi.

Ces rapports sont adoptés à l'unanimité.

3. Isabelle Dangy, trésorière, présente le rapport financier

Meilleurs vœux à tous, bonne année perecquienne !

Je tiens d'abord à remercier Danielle Constantin pour l'aide qu'elle m'a apportée, tout d'abord en début d'année, en me livrant les comptes de l'Association dans un état d'ordre exemplaire et en m'expliquant patiemment leur fonctionnement. Plus récemment, son aide a encore été précieuse pour préparer ce bilan. Ma gratitude va aussi à Raoul Delemazure et à Jean-Luc Joly, qui ont effectué l'essentiel du travail à ma place pendant tout le premier semestre 2016. Enfin je tiens à signaler que le *vademecum* « finances » établi naguère par Christian Ramette demeure un guide précieux pour le travail annuel du trésorier.

En dépit de mon inexpérience les comptes sont équilibrés cette année. Le reliquat de l'exercice 2015 était au début de janvier de 16107 euros, les recettes ont été de 3886 euros, les dépenses se sont élevées à 2683 euros, le solde au premier janvier est de 17311 euros dont 15602 sur le livret A et 1709 sur le compte courant.

Les recettes se composent principalement, comme les années précédentes, des cotisations annuelles, qui sont, j'en profite pour le rappeler, vitales pour les finances de l'Association. En 2016, 93 membres ont réglé la leur, c'est un peu moins que l'année précédente, mais sans que la chute soit significative. Trois membres (MM. Bénabou, Sion et Stienet) ont pris l'initiative de majorer leur cotisation sous forme de dons, qu'ils en soient remerciés. En fin d'année, d'autres dons ont été versés au moment du décès de Paulette Perec, pour un montant assez important puisqu'il s'élève à 860 euros. Au nom de l'Association, je remercie également ces donateurs (Mmes et MM. Beaumatin, Bendana, Blanc, Bloomfield, Cantin, Coron, De Bary, Getzler, Lederer, Montémont, Ribière, Richardson, Saluden et Stéphanoff). Ces dons ont servi à financer la publication dans *Le Monde* d'un avis de décès; plus exactement, l'Association a pris en charge sur ses fonds propres cette publication à hauteur de 400 euros et utilisé les dons pour payer le solde, soit 327 euros. Il reste donc sur le compte courant environ

530 euros provenant de ces dons, et qui devraient être utilisés au cours de l'exercice à venir pour rendre hommage d'une manière ou d'une autre à Paulette, par exemple pour faire poser une plaque au cimetière de Pantin.

Enfin les recettes se complètent de cessions de publication, pour 209 euros, et des intérêts du livret A, 115 euros.

Je passe aux dépenses. Elles correspondent en grande partie à des frais fixes dont vous êtes habitués à entendre l'intitulé : assurance (150 euros), frais d'impression du bulletin (356 euros), frais d'envoi et de papeterie (428 euros), frais bancaires (94 euros), location du serveur et maintenance du site (29 euros plus 235 euros), étrennes des bénévoles (200 euros) et achat de publications (13 euros).

Cette année la Caisse d'Épargne a proposé un contrat intitulé *Basic Associatis*, fondé sur des prélèvements mensuels, qui devrait permettre de ramener les frais bancaires aux alentours de 80 euros (au lieu de 100 précédemment). Ce contrat a été conclu en février, et l'exercice 2016 a donc servi de transition entre deux régimes différents, le premier en janvier et février, et le second à partir de mars, ce qui explique le montant, évoqué plus haut, de 94 euros.

Enfin, toujours au titre des dépenses, l'année 2016 ayant été malheureusement marquée par des disparitions, l'Association a pris en charge à plusieurs reprises des frais qu'on pourrait qualifier de funéraires : la pose, par l'entremise de Claude Burgelin, d'une plaque en hommage à Bernard Magné (160 euros), la publication dans *Le Monde* d'un avis de décès concernant Ela Bienenfeld (260 euros) et celle de l'avis de décès concernant Paulette Perec, dont il a été question plus haut (728 euros).

Cette situation globale semble saine et devrait permettre d'effectuer rapidement le transfert d'une certaine somme depuis le compte courant vers le livret A, et plus généralement d'envisager avec confiance l'année 2017 et les événements perecquiens qui s'annoncent.

(Voir ci-après le tableau du bilan)

Ce rapport est adopté à l'unanimité.

4. Renouveau statutaire de la moitié sortante du Conseil d'administration

Sont sortants : Marie Bonnot, Claude Burgelin, Raoul Delemazure, Philippe Didion, Jean-Luc Joly, Christelle Reggiani.

Emmanuel Zwenger est candidat sur le poste laissé vacant par le décès de Paulette Perec.

Élisabeth Girard-Léthier, Éléonore Hamaide-Jager, Claire Lesage et Marc Parayre désirent rejoindre le CA. En l'absence de poste vacant, il leur est proposé de devenir membres invités du CA (ce qui s'est déjà produit par le passé), ce qu'ils acceptent. Les candidats sont réélus ou élus à l'unanimité.

Composition du nouveau CA : Eric Beaumatin, Marcel Bénabou, Marie Bonnot, Claude Burgelin, Isabelle Dangy, Cécile De Bary, Raoul Delemazure, Philippe Didion, Hans Hartje, Jean-Luc Joly, Christelle Reggiani, Sylvia Richardson, Mireille Ribière, Emmanuel Zwenger. Membres invités : Élisabeth Girard-Léthier, Éléonore Hamaide-Jager, Claire Lesage, Marc Parayre.

5. Constitution du bureau par le Conseil d'administration

Le CA se retire quelques instants pour délibérer et procéder à l'élection du bureau.

Le bureau est ainsi constitué :

- président : Jean-Luc Joly;
- trésorière : Isabelle Dangy;
- secrétaire : Emmanuel Zwenger.

Des bons-cadeaux de la Fnac sont remis ou destinés à Danielle Constantin, Raoul Delemazure, Philippe Didion, Rachel Easterman-Ulmann, M. Moro (gardien de la loge de l'Arsenal) et Emmanuel Zwenger.

L'ordre du jour étant épuisé, la séance est levée à 16h30.

Bilan financier au 31 décembre 2016

Reliquat de l'exercice 2015	16107,78
-----------------------------	----------

RECETTES 2016	3887,68
----------------------	----------------

Cotisations:	2642
--------------	------

Dons :	920
--------	-----

Cession de publications aux membres AGP :	209
---	-----

Produits du livret A :	115,68
------------------------	--------

Reliquat 2015 + recettes 2016 :	19994,68
--	-----------------

DÉPENSES 2016	2684,25
----------------------	----------------

Achats de publications :	13
--------------------------	----

Cadeaux pour les bénévoles :	200
------------------------------	-----

Reprographie, papeterie, bulletins :	357,11
--------------------------------------	--------

Timbrage :	428,38
------------	--------

Maintenance annuelle du site web :	235
------------------------------------	-----

Location du serveur :	28,66
-----------------------	-------

Assurance :	150,30
-------------	--------

Frais de banque :	93,76
-------------------	-------

Frais funéraires :	1178,04
--------------------	---------

Reliquat 2015 + recettes 2016 - dépenses 2016 :	17311,21
--	-----------------

Solde au 31 décembre 2016

Compte courant : 1708,50

Livret A : 15602,71

Total	17311,21
--------------	-----------------

PUBLICATIONS EN VENTE

L'Association tient à la disposition de ses membres les ouvrages suivants :

Cahiers Georges Perec

n° 2 : 20 euros

n° 3 : 5 euros

n° 9 : 20 euros

n° 10 : 22 euros

n° 11 : 20 euros

Le Cabinet d'amateur

n° 1 : 10 euros

n° 2 : 10 euros

n° 3 : 10 euros

Georges Perec : *Un petit peu plus de quatre mille poèmes en prose pour Fabrizio Clerici* - 20 euros
Bianca Lamblin : *Lecture critique de la biographie de David Bellos* - 9 euros
De Perec etc., derechef. Mélanges offerts à Bernard Magné - 20 euros
Bernard Magné : *Perecollages* - 5 euros
Manet van Montfrans : *Georges Perec. La contrainte du réel* - 23 euros
Écrire l'énigme. Actes du colloque de la Sorbonne - 25 euros
L'Œuvre de Georges Perec : réception et mythisation. Actes du colloque de Rabat - 5 euros
Europe, numéro 993-994, *Georges Perec* - 18 euros

RENOUVELLEMENT DES COTISATIONS

Les cotisations pour l'année 2017 sont de 20 euros pour les étudiants et de 30 pour les autres. Nous vous serons reconnaissants de nous payer par chèque le plus souvent possible, et d'éviter absolument les mandats et eurochèques. Vous pouvez cependant utiliser le virement, en nous envoyant en même temps un courrier (postal ou électronique). Pour les virements, voici nos coordonnées bancaires.

Caisse d'Épargne Paris Bastille

Guichet du 30, rue Saint-Antoine, 75004 Paris

C/étab	C/guichet	N/compte	C/rice
17515	90000	08514866023	16

Domiciliation CE ILE DE FRANCE PARIS

Voir aussi : <http://associationgeorgesperec.fr/devenir-membre-cotisations/>

Cotisation 2017

NOM :

Prénom :

Profession :

Adresse (en cas de changement) :

.....

.....

.....

N° de téléphone :

Courriel :

L'Association Georges Perec tient une permanence hebdomadaire à son siège.
Rendez-vous sur son site pour en connaître le calendrier et les horaires.

Publication interne de l'Association Georges Perec
ISSN 2270-9207
Tirage à 180 exemplaires
juin 2017